

### 資訊盡在彈指之間

欲知更多有關加拿大人壽及其產品的資料，請瀏覽  
[www.canadalife.com](http://www.canadalife.com)。

在魁北克省，顧問是指個人保險及分隔基金計劃的理財保障顧問；以及團體產品中，團體保險或團體年金計劃之顧問。

資料冊內已載明分隔基金保單的主要特點。任何撥入分隔基金之投資金額，價值可能有所增減，保單擁有人須承擔一切風險。

保證您的終生收入

## 終生收入 權益選擇

## 加拿大人壽 終生收入 權益選擇

多年來，您都專心一意，為將來退休而努力儲蓄。現在，您需要一些嶄新的方案，助您把得來不易的儲蓄轉化成自己能夠終身享用的收入。此外，您還需保障自己的儲蓄，免受以下三種退休風險影響：

- **長壽風險**：您可能會很長壽，所擁有的資金未必足以讓您安享晚年。
- **市場回報風險**：一旦您在退休早期遇上差劣的市場回報率，您便極有可能，較預期中更早耗盡自己的積蓄。
- **通脹風險**：您的退休儲蓄也許未能賺取足夠回報，以趕上通貨膨脹。

終生收入權益能助您管理這些退休方面的風險，以及保障您的儲蓄。

Helping people achieve more™  
助您實現更高目標

此冊子為 Canada Life 英文冊子 (46-7689) 之中文翻譯本，如有需要，可索取英文冊子。若中、英文版本的内容出現矛盾或含糊之處，則以英文版本為準。

This brochure is a translation of Canada Life's English brochure (46-7689) which is available upon request. In the event of any conflict or ambiguity between Chinese and English texts, the English language text shall govern.

Canada Life 及其設計，以及 "Helping people achieve more" 均為加拿大人壽保險公司之商標。  
46-7689 CH-1/13



加拿大人壽分隔基金



## 無論您有多長壽 您的終生收入 都會得到保證

有了終生收入權益，無論您活到85歲、105歲，或是更加長壽，您一生的收入都得到保證<sup>1</sup>。而且，不管分隔基金的表現如何，您的收入也不會減少。即使您保單的市值跌至\$0，該權益都保證您可以在有生之年，繼續收取款項。

### 終生收入權益的優點包括：

- 提供可預知，而且獲保證的終生收入
- 具備多種方法，可增加您的收入  
(收入比率、收入重設及延期額外分紅)
- 最早可在**50歲**開始領取收入
- 提供安全過渡，讓儲蓄轉化為收入
- 終生收入的金額乃根據您的年齡，或年紀較輕的配偶年齡(如選擇聯名受保人收入)而定，因此隨著您年紀愈大，您合資格領取收入款額便愈高。

## 可增加您收入的多種方法

### 收入比率

當您附加這項終生收入權益時，您合資格領取的終生收入金額乃等於您的保單市值，乘以您的年齡或年紀較輕的配偶年齡相對應的收入比率。

用以計算收入的年齡	單一受保人收入	聯名受保人收入
50-54	3.00%	2.50%
55-59	3.40%	2.90%
60-64	3.80%	3.30%
65-69	4.20%	3.70%
70-74	4.60%	4.10%
75+	5.00%	4.50%

這個用來計算終生收入金額的比率，將會隨著年齡增長而上升。當有延期額外分紅，或作收入重設時，終生收入金額便會按照較年輕年金領受人當時年齡相對應的收入比率，重新計算。

### 收入重設

您的終生收入金額一經調升，無論市場將來出現任何下跌，只要沒有超額提款，您都會得到終身保證。

此外，當市場表現良好時，收入重設更可提升您的終生收入金額。收入重設可以每三年進行一次，而且在整個保單有效期內均可進行重設。

### 3%延期額外分紅

採用終生收入權益，您有資格每年賺取3%的延期額外分紅，直至您開始提款為止。假如您無需立刻領取收入，這些延期額外分紅便能助您提升終生收入的金額，無論市場的表現如何，也能發揮增長作用。

重要事項：延期額外分紅並非一個保證的回報率。這些額外分紅沒有現金值，也不會提高任何適用的期滿或死亡賠償權益保證。但延期額外分紅會增加您合資格的終生收入金額。

## 這項權益是否適合您？

終生收入權益是一個妥善分散的退休收入組合的一部分，最適合下列人士採用：

- 那些準備退休，以及一些尋求穩固、可預知，並有收入保證的退休人士
- 年齡介乎50至90歲
- 一些未有保證退休收入如政府福利、公司退休金計劃或終生年金的人士

請與您的顧問相討，建立一個適合您的儲蓄及收入計劃。您的顧問可為您闡釋，終生收入權益如何能助您達至退休目標。

<sup>1</sup> 超額提款將會減低年度保證收入的金額，並使您失去將來賺取任何額外分紅的資格。「超額提款」是指提取款額超過了年度保證收入的金額。